

Brüderchen, komm tanz mit mir
(T. & M.: trad.)

Bewegungsanleitung:

*"Brüderchen, komm tanz mit mir" ist ein Tanzlied,
bei dem die Kinder am besten, das, was im Text gesungen wird, mitspielen.*

Aufstellung: paarweise, die Paare stehen im Kreis

1.

Brüderchen, komm tanz mit mir,
Beide Hände reich ich dir,
Einmal hin, einmal her,

Rundherum, das ist nicht schwer.

*Ein Kind verbeugt sich, das andere macht einen Knicks
Kinder reichen sich die Hände
An den Händen haltend einen Schritt nach links
und dann nach rechts
Mit eingehakten Armen oder an den Händen gefasst
umeinander im Kreis gehen*

2.

Mit den Händchen klipp, klipp, klapp,
Mit den Füßchen tripp, tripp, trapp,
Einmal hin, einmal her,
Rundherum, das ist nicht schwer.

*In die Hände klatschen
Mit den Füßen stampfen
Wie in Strophe 1*

3.

Mit dem Köpfchen nick, nick, nick,
mit den Fingerchen tick, tick, tick,
Einmal hin, einmal her,
Rundherum, das ist nicht schwer.

*Mit dem Kopf nicken
Mit dem Finger an des anderen Brust tippen
Wie in Strophe 1*

4.

Ei, das hast du gut gemacht,
Ei, das hätt' ich nicht gedacht.
Einmal hin, einmal her,
Rundherum, das ist nicht schwer.

*In die Hände klatschen u gegenseitig Beifall klatschen
Wie in Zeile 1 der 4. Strophe
Wie in Strophe 1*

5.

Noch einmal das schöne Spiel,
Weil es mir so gut gefiel,
Einmal hin, einmal her,
Rundherum, das ist nicht schwer.

*Ein Kind verbeugt sich, das andere macht einen Knicks
Wie in Zeile 1 der 5. Strophe
Wie in Strophe 1*

„Brüderchen, kommt tanz mit mir“ auf türkisch:

1.

Küçük dostum gelsene,
Ellerini versene,
Bir böyle, bir söyle,
Dans edelim seninle.

*Komm, mein kleiner Freund,
Gib mir die Hände,
Einmal so, einmal so
Lass uns zusammen tanzen*

2.

Ellerinle sap sap sap,
Ayaklarınla rap rap rap
Bir böyle, bir söyle,
Dans edelim seninle.

*Mit den Händen "Sap, sap, sap"
Mit den Füßen "Rap, rap, rap"
Einmal so, einmal so
Lass uns zusammen tanzen*

Bewegungen wie in Strophe 1 und 2 der deutschen Version.

Aussprachehilfe:

Ç: tsch

L: ähnlich dem englischen Binnen-, „l“, man macht am besten einen kleinen Löffel mit der Zunge

G D G

Brü-der-chen, komm tanz mit mir, bei-de Hän-de reich ich dir,

G C D G D G

Ein-mal hin, ein-mal her, rund-he-rum, das ist nicht schwer.